

5) Robert Bosch Elektronika Kft.  
 Robert Bosch út 2  
 10000 HATVAN  
 H-100 Hungary

1) Robert Bosch GmbH

Robert -Bosch-Platz 1  
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

10) Your sign 11) Your Order No. Date  
**550004521401** **08.04.2022**

19) Shipping type  
 extra run

25) Dispatch Address

**Magna PT S.p.A.**  
**Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)**

27) Pos (28) Bosch-Order-No. Index Partrnumber customer  
 1 0260.005.456 V03 2510268314

180338665  
 9012610822

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

1) Customer 5) Supplier No. LNR Packb. LKZ Z abs Sov KZA  
**1000911829 0091024089 UJ**

3) Delivery note no

2) Receiver note

2114844

4) Dispatchdate  
**12.04.2023**

Kbg Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

6) Freight

Free Unfrank

7) Delivery

Waggon Fr.Gut Express Post

Carrier Vehic.foreign Vehic.own

14) Our Order-No. **25333422**

22) Dispatch sign

23) Total weight kg

gross 110,5 net 67,6

26) Receipt-/unload-point

14249

40) Receiver notes

Qty. (Is) +/- Notes

30) Quantity

80

29) Description of delivery

Control Unit; ATDG-1-4.6

318HS

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 80

Quantità effettiva:

Quantità Imballi: 1

Conformità alle schede d'imballo:  NO

Data controllo: 14/04/23

Firma

43) Quantity check

44) Quality check/Testreport

45) Receiver

46) Invoice check

42) Entry notes

Rotation Receiver notes

Date Name bzw Nr



NP114844

BVE13384

3553

cHUB/20231007728 4.példány

<b>1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country)</b> Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan HUNGARY		<b>NEMZETKÖZI FUVARLEVELEK</b> <b>INTERNATIONAL CONSIGNMENT</b> <b>INTERNATIONAL FRACHTBRIEF</b> A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)					
<b>2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country)</b> Empfänger (Name, Anschrift, Land) Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) ITALY		<b>16 Fuvarozó (Név, cím, ország)</b> <b>Carrier (Name, address, country)</b> Frachtführer (Name, Anschrift, Land)					
<b>3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország)</b> Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort Modugno (BA) ország / country / Land ITALY		<b>17 További fuvarozók (Név, cím, ország)</b> Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)					
<b>4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont)</b> Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort Hatvan ország / country / Land HUNGARY időpont / date / Datum 20230411		<b>18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései</b> Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer					
<b>5 Mellékelt okmányok Annexed documents</b> Beigefügte Dokumente SAP:1162856							
<b>6 Jel és szám</b> Marks and Nos Kennzeichen und Nummer	<b>7 Darabszám</b> Number of packages Anzahl der Packstücke	<b>8 Csomagolás módja</b> Method of packing Art der Verpackung	<b>9 Áru megnevezése</b> Name of the goods Bezeichnung des Gutes	<b>10 Statisztikai szám</b> Statistical number Statistiknummer	<b>11 Bruttó súly (kg)</b> Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	<b>12 Térfogat (m³)</b> Volume in m³ Umfang in m³	
	62	PAL	CMR	KFZ ALKALMAZÁS	6,904.000		
<b>13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés)</b> Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		<b>19 Fizetendő</b> To be paid by Zu zahlen vom		Feladó, Sender, Absender	Pénznem, Currency, Währung	Átvevő Consignee Empfänger	
<b>14 Visszatérítés</b> Reimbursement Rückerstattung		<b>15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések</b> Direction as to freight payment Frachtzahlungsanweisungen Bérmentes, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei <input checked="" type="checkbox"/>		<b>20 Különleges megállapodások</b> Special agreements Besondere Vereinbarungen			
<b>21 Kiállítás helye, időpontja</b> Established in Ausgefertigt in Hatvan am on 20230411		<b>24 Az áru átvétele: Kelet</b> Goods received: Date on..... Gut empfangen: Datum am.					
<b>22 A feladó aláírása és bélyegzése</b> Signature and stamp of the sender Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2. 3000 Hatvan, HUN HUB Hatvan, HUN Rendszám: 3018 Registration number Kennzeichen IL05SEG		<b>23 A fuvarozó aláírása és bélyegzése</b> Signature and stamp of the carrier KUEHNE-NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA) Az átvevő aláírása és bélyegzése Signature and stamp of the consignee		14 APR 2023 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"			
<b>25 Jármű EORI: HUB Hatvan, HUN</b> Vehicle Fahrzeug		Ráksúly Useful load Nutzlast					

1-15 und 21-22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders  
 To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22.  
 1-15 továbbá 21+22 rowákat a feladó tollá ki saját felelősségére.

Verszélyes árukra az esetleges bizonylatokon kívül a rovat utolsó sorában  
 beírandó az osztály, a szám és adott esetben a balt.  
 In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on  
 the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.  
 Bei gefährlichen Gütern ist außer der eventuellen Bescheinigung, auf der  
 letzten Zeile der Rubrik nachzutragen, die Klasse, der Ziffer, gegebenenfalls der  
 Buchstabe.